

Réunion régulière du
Conseil scolaire fransaskois
Le jeudi 15 octobre 2009 à 9 h
Salle de conférence du bureau régional du CÉF
Saskatoon

Procès-verbal

Présences :

Les membres suivants du Conseil scolaire sont présents :
Présidence : Barbara Riley, Région n° 7 de Prince Albert
André Denis, Région n° 4 de l'école Providence de St-Denis
Élizabeth Perreault, Région n° 9 de l'école St Isidore, à partir de 9 h 30
Gilles Pelchat, Région n° 6 de Zenon Park
Yvan Lebel, Région n°5 de Saskatoon
Simone Couture, Région n° 2 de La Vieille
Céline Desrosiers, Région n° 3 de Regina
Murielle Elliott, Région n° 8 des Battleford
Joseph Poirier, Région n° 1 de Bellegarde

Les membres suivants du personnel sont présents :

Bernard Roy, directeur de l'éducation
Gilbert Hautcoeur, chef des services financiers
Robert Lessard, directeur adjoint de l'éducation
Frankie LaClare, directrice adjointe de l'éducation
Christelle Tiati, responsable des communications
Michelle Arseneault, secrétaire au CSF

Visiteuse : Françoise Karta, correspondante pour l'Eau vive (10 h 56 à 13 h 13)

I OUVERTURE

1.1 Bienvenue et pensée du jour

La présidente appelle à l'ordre la réunion régulière à 9 h et invite les conseillers à réfléchir sur la pensée du jour : « Il pousse plus de choses dans un jardin que n'en sème le jardinier. » - proverbe espagnol

1.2 Adoption de l'ordre du jour du 15 octobre 2009

09.448 JOSEPH POIRIER: Que l'ordre du jour du 15 octobre 2009 soit adopté tel que modifié avec les modifications et ajouts suivants :

Ajouts :

- 2.1.15 : Nomination d'un vérificateur pour la vérification des états financiers du CSF
- 2.1.6 : Canadian Parents for French, AGA
- 2.2.6 : Les PLAC et le PAC
- 2.2.7 : Rôles des membres du Conseil au sein des comités du CSF, 2009-2010

Modifications :

Enlever les astérisques aux points suivants :

- 3.6 : Rapport de surveillance du CSF, politique 2.8 – Relations avec le Conseil
- 3.8 : Rapport de surveillance du CSF, politique 2.4 – Rôle de la présidence

Adopté

1.3 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière des 15 et 16 septembre 2009.

09.449 YVAN LEBEL: Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion régulière des 15 et 16 septembre 2009.

Adopté

1.4 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 29 septembre 2009.

09.450 GILLES PELCHAT: Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 29 septembre 2009.

Adopté

1.5 Consensus sur les points d'information générale

09.451 SIMONE COUTURE: Que le CSF adopte par consensus les points suivants, à l'exception des points 3.6 et 3.8.

- 3.1 ** Rapport des ressources humaines
- 3.2 ** Rapport financier au 31 août 2009
- 3.3 ** Rapport financier au 8 octobre 2009
- 3.4 ** Rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 2 – Buts du Conseil
- 3.10 ** Rapport de surveillance du CSF, politique 2.6 – Réunions

3.12** Correspondance pour le CSF

- SOS DEVOIRS : Article de la rentrée
- SOS DEVOIRS : Statistiques septembre 2009
- FNCSF : Infos pour vos écoles secondaires - Concours « Silence! On chante : Jeunes
- FNCSF : Revue L'INFORM@teur ***appel à tous***
- ASCD : 01 October 2009 - New Australian partnership to improve teacher training
- ASCD : 29 September 2009 - Schools in Beijing are ready for mass swine flu vaccinations
- ASCD : 24 September 2009 - Canadian high school curbs dropouts with small class sizes
- ASCD : 22 September 2009 - Post-apartheid South Africa lacks educational opportunities
- ASCD : 17 September 2009 - New Zealand principals want more time before curriculum change
- URegina : Communiqué : 4 nouveaux employés à l'Institut / Press release : 4 new Institut
- URegina : Événements à l'Institut français - octobre 2009
- URegina : Littérature francophone
- URegina : Annonces communautaires de la semaine
- URegina : Rappel : Événements à l'Institut cette semaine
- URegina : Annonces communautaires de la semaine
- URegina : Communiqué : Table ronde 2009 / Press release: 2009 Roundtable
- URegina : Annonces communautaires de la semaine
- AJF : Un PJF a ne pas manquer!
- AJF : La Fête fransaskoise 2010
- AJF : Communiqué AJF: Stratégie intervention jeunesse
- CÉF : Omnium Fransaskois
- CÉF : Note de service: décès Béatrice Roy
- CÉF : Communiqué: Saskatoon célèbre l'ouverture officielle du Pavillon Gustave-Dubois
- Communiqué de presse – rappel : CONGRÈS 2009 ACELF
- ACELF : Bulletin de l'ACELF - No 47 - Septembre 2009
- FCFA : Élection Marie-France Kenny
- RSFS : Nouvelle direction au Réseau Santé en français de la Saskatchewan
- FCCF : Offre d'emploi à la FCCF : Chef des communications
- FCCF : Offre d'emploi à la FCCF : Direction du développement des arts et des industries
- FCCF : Invitation : Samedi 19 septembre 17h - Lecture toute en théâtralité – Spécial
- FCCF : Bulletin langue-culture-éducation (LCÉ) Septembre 2009
- FCCF : Élection d'une nouvelle Présidence à la FCFA : Déclaration de la FCCF
- SSBA : E-News: Revised Criteria/Deadline Extension for SSBA Award of Distinction
- SSBA : Meeting Time at the Fall General Assembly
- SSBA : Saskatchewan Nutrition Advisory Council for Kids - Media Release
- Livres au Canada Français/Books in French Canada: Bulletin 49
- ACF : Communiqué plaque Duck Lake
- ACF : Bureau de l'ACF dans les Battlefords
- ACF : Élections complémentaires
- APFC : Deux producteurs indépendants de la francophonie canadienne honorés
- SASBO : H1N1 Information Update
- Ministère de l'Éducation : Information sur le virus H1N1 - Bureau de la sous-ministre - Mise à jour du 17 septembre
- Éditions de la nouvelle plume : Convocation à l'assemblée générale annuelle
- SEFFA : Annonces formations linguistiques
- ATFC : Cinq artistes honorés lors de la remise des Prix 2009
- Fédération des francophones de Saskatoon : Communiqué-la soirée merci
- CCF : Conférence de presse musicale du Réseau Saskatchewan, le mercredi 16 septembre
- Correspondance du ministre de l'Éducation
- Correspondance de la sous-ministre de l'Éducation
- Correspondance de l'Association des parents fransaskois
- Correspondance de SAIC
- Correspondance du CÉF au Chef des services financiers du ministère de l'Éducation
- Correspondance de Balfour Moss – éducation à distance
- Correspondance de la prématernelle – Le Petit Monde

Adopté

II DIRECTIONS DU CONSEIL

2.1 DÉCISIONS

2.1.1 Examen de santé du CSF

09.452 SIMONE COUTURE : Que le CSF accepte les changements recommandés par le comité du CSF sur le rendement du Conseil au manuel des politiques de gouvernance tels que discutés le 14 octobre 2009.

Adopté

2.1.2 Appréciation du rendement de la direction de l'éducation

09.453 YVAN LEBEL : Que le CSF accepte les recommandations du comité du CSF en ce qui a trait à l'appréciation du rendement de la direction de l'éducation et qu'une lettre d'appréciation soit rédigée par la présidence du CSF au nom du Conseil.

Adopté

2.1.3 Admissions

09.454 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF mette en place un comité de travail du CSF pour traiter la demande de permission d'admission de la famille *Borja*. Le comité de travail est composé des membres suivants : un membre du conseil d'école de l'École Valois, la direction de l'École Valois, deux membres du CSF, dont la vice-présidence ou son délégué et la conseillère scolaire de la région scolaire de Prince Albert.

Adopté

09.455 SIMONE COUTURE : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de développer un amendement à la procédure administrative sur le droit d'admission en ce qui a trait au mécanisme d'appel d'un parent dans une situation de refus d'admission par le Conseil.

Adopté

09.456 SIMONE COUTURE : Que le CSF accepte que le comité de travail du CSF soit composé des membres suivants en ce qui a trait au processus d'appel d'un parent dans une situation de refus d'admission par le Conseil.

Le CSF délègue la responsabilité au comité de travail du CSF de la décision sur l'appel d'un parent dans une situation de refus d'admission par le Conseil. Le Conseil sera informé de la décision du comité de travail dans le cadre d'une de ses réunions.

Le comité de travail du CSF est composé des membres suivants :

Un membre du Conseil d'école de l'école désignée;
La direction de l'école désignée;

Deux membres du CSF, dont la présidence du CSF et la ou le conseiller scolaire de la région scolaire désignée. Si la présidence du CSF est également conseiller ou conseillère de la région scolaire désignée, la présidence du CSF sera remplacée par la vice-présidence du CSF ou son délégué.

Adopté

- 09.457 YVAN LABEL :** Que le CSF accepte la recommandation du conseil d'école de l'École Valois d'accepter la demande de permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Vieda-Vargas* à l'École Valois de Prince Albert.

Adopté

2.1.4 Autorisation des dépenses du CSF

- 09.458 ÉLIZABETH PERREAULT:** Que le CSF autorise les réclamations des dépenses soumises par les membres du CSF avec le changement proposé.

Adopté

2.1.5 Relations CSF/CÉ/CÉ Inc.

- 09.459 CÉLINE DESROSIERS:** Que le CSF accepte la recommandation du conseil d'école de l'École Mgr de Laval d'utiliser son fonds de réserve pour un montant de 10 000 \$ pour le développement de la cour extérieure de l'école.

Adopté

- 09.460 MURIELLE ELLIOTT:** Que le CSF reçoive la recommandation du conseil d'école de l'École Père Mercure à l'effet qu'il est en faveur d'un travail parallèle de développement d'un programme de baccalauréat international avec l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

2.1.6 Assemblée annuelle des électeurs, Regina

- 09.461 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF soit favorable à ce que l'assemblée annuelle des électeurs se tienne le 22 janvier 2009 à Regina (endroit à déterminer) à compter de 19 h 30, avec l'ordre du jour ci-après, suivi d'un verre d'amitié.

Projet d'ordre du jour

Sujets

1. Section d'affaires générales

- 1.1 Bienvenue
- 1.2 Nomination de la présidence de l'assemblée
- 1.3 Nomination de la secrétaire de l'assemblée
- 1.4 Adoption du procès-verbal de l'Assemblée des électeurs du 16 janvier 2009

2. Présentations

- 2.1 Conseillers
- 2.2 Directions d'école
- 2.3 Personnel cadre

3. Rapports

- 3.1 Du Conseil scolaire fransaskois
- 3.2 De la direction de l'éducation
- 3.3 Des états financiers vérifiés
- 3.4 De la budgétisation

4. Clôture

- 4.1 Période de questions et recommandations
- 4.2 Levée de la séance

Les participants sont invités à se joindre aux conseillères et conseillers scolaires pour un verre d'amitié après la levée de la séance.

Adopté

2.1.7 Formation des élus

- 09.462 CÉLINE DESROSIERS:** Que le CSF accepte que la formation des élus se tienne le 23 janvier 2009 à Regina et mandate le comité du CSF sur la formation des élus de mener un sondage auprès des conseils d'école afin de recevoir des idées de formation.

Adopté

2.1.8 Rencontre des présidences des conseils d'école

- 09.463 ÉLIZABETH PERREAULT:** Que le CSF accepte que la rencontre des présidences des conseils d'école se tienne le 24 janvier 2009 à Regina en matinée, suivie d'un repas, et mandate le comité du CSF sur la formation des élus de mener un sondage auprès des présidences des CÉ afin de recevoir des idées de discussion.

Adopté

2.1.9 Infrastructures du CÉF

- 09.464 YVAN LEBEL :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 10 h 18.
- Adopté
- Les personnes suivantes sont invitées à sortir de la salle de réunion pendant le huis clos :
Christelle Tiati et Françoise Karta.
- Adopté
- 09.465 MURIELLE ELLIOTT:** Que le CSF lève le huis clos à partir de 11 h 12.
- Adopté
- 09.466 SIMONE COUTURE:** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de poursuivre la démarche visant le développement d'une infrastructure technologique qui répond aux besoins éducatifs des élèves du CÉF.
- Adopté
- 09.467 CÉLINE DESROSIERS:** Que le CSF accepte de déposer un B1 auprès du ministère de l'Éducation pour l'agrandissement du CPE à l'École Mgr de Laval de Regina.
- Adopté
- 09.468 SIMONE COUTURE:** Que le CSF accepte de déposer un B1 auprès du ministère de l'Éducation pour la réparation du toit de l'ÉSCM de Gravelbourg.
- Adopté
- 09.469 GILLES PELCHAT:** Que le CSF accepte de déposer un B1 pour la réparation du toit de l'École Notre-Dame-des-Vertus de Zenon Park.
- Adopté
- 09.470 SIMONE COUTURE:** Que le CSF accepte à contrecœur de continuer le projet d'agrandissement de l'École canadienne-française de Saskatoon par la mise en place de deux classes mobiles.
- Adopté
- 09.471 YVAN LEBEL:** Étant donné que le ministère de l'Éducation ne rencontre pas ses obligations, que le CSF accepte de déposer un B1 pour compléter l'agrandissement de l'École canadienne-française de Saskatoon.
- Adopté

09.472 SIMONE COUTURE: Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'entreprendre une recherche pour une deuxième école élémentaire pour l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.473 JOSEPH POIRIER: Que le CSF accepte de déposer un B3 pour la construction à l'École Valois de Prince Albert.

1 abstention
Adopté

09.474 SIMONE COUTURE: Que le CSF fasse connaître sa déception au ministère de l'Éducation en ce qui a trait aux développements de l'école Boréale de Ponteix.

Adopté

09.475 ÉLIZABETH PERREAULT: Afin d'assurer la santé et la sécurité des élèves, que le CSF accélère le projet d'installation d'un système de ventilation pour le cours de sculpture à l'École St-Isidore.

Adopté

2.1.10 ACF- Rendez-vous fransaskois, Regina

09.476 SIMONE COUTURE : Que le CSF accepte la participation des conseillers scolaires selon leur disponibilité au Rendez-vous fransaskois à Regina.

Adopté

2.1.11 Archives de l'APF

09.477 SIMONE COUTURE : Que le CSF reçoive la correspondance de l'Association des parents fransaskois (APF) et mandate la direction de l'éducation de poursuivre les discussions visant une entente de collaboration.

Adopté

2.1.12 SHSAA – Zenon Park

09.478 GILLES PELCHAT : Que le CSF accepte la recommandation du conseil d'école de l'École Notre-Dame-des-Vertus d'une entente de partenariat avec l'école Zenon Park School pour constituer une équipe de volleyball garçons.

Adopté

2.1.13 SSBA – Draft position statement

09.479 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF reçoive le document « Draft Position Statement » de la SSBA.

Adopté

2.1.14 SSBA – Submission of Bylaw Amendments and Resolutions for the 2009 – AGM

09.480 SIMONE COUTURE : Que le CSF reçoive la documentation soumise par la SSBA au sujet des amendements et résolutions proposés et qu'il discute des changements dans le cadre d'une journée de dialogue.

Adopté

2.1.15 Nomination d'un vérificateur pour la vérification des états financiers du CSF, 2009-2010

09.481 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF nomme la firme BDO comme vérificateur des états financiers du CSF du 1^{er} septembre 2009 au 31 août 2010.

Adopté

2.1.16 Canadian Parents for French, AGA

09.482 SIMONE COUTURE : Que le CSF accepte la participation de la conseillère Élizabeth Perreault et de la responsable des communications, Christelle Tiati.

2.2 DIRECTION STRATÉGIQUE

2.2.1 Enseignement religieux et cours alternatif

09.482 JOSEPH POIRIER : Que le CSF reçoive le rapport oral de la direction de l'éducation sur l'enseignement religieux et cours alternatif.

Adopté

2.2.2 Passeur culturel (ACELF)

Pas de décision. Envoi de la présentation diaporama sur la trousse du passeur culturel aux membres du CSF.

09.483 JOSEPH POIRIER : Que le CSF reçoive le rapport oral sur la trousse du passeur culturel.

Adopté

2.2.3 Effectifs scolaires au 30 septembre 2009

09.484 CÉLINE DESROSIERS : Que le CSF reçoive le rapport sur les effectifs scolaires au 30 septembre 2009.

Adopté

2.2.4 Résultats, élections CSF

2.2.5 Résultats – mises en candidature CÉ

09.485 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF reçoive les rapports sur les résultats des élections au CSF et des mises en candidature aux conseils d'école.

Adopté

2.2.5 Plans locaux d'amélioration continue et Plan d'amélioration continue

09.486 SIMONE COUTURE : Que le CSF adopte les Plans d'amélioration continue des écoles ainsi que le Plan d'amélioration continue du CÉF.

Adopté

2.3 PRINCIPES ET ÉLABORATION DE POLITIQUES ET PROCÉDURES ADMINISTRATIVES

2.3.1 Procédure administrative – Rémunération des conseillers et des conseillères d'école

09.487 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF adopte les ajouts suivants à la procédure administrative sur la rémunération des conseillers et des conseillères d'école.

1. Des honoraires sont réclamés pour participation :
 - a. Aux rencontres sur le Plan d'amélioration continue (PLAC) de l'école désignée;
 - b. Aux forums organisés par le CSF ou la direction de l'éducation et qui ont lieu à l'école désignée.

Adopté

2.3.2 Procédure administrative – Excursions scolaires

09.488 YVAN LEBEL : Que le CSF adopte les ajouts et changements suivants à la procédure administrative sur les excursions scolaires.

Procédure – excursion locale, provinciale, nationale et internationale

Toute demande d'excursion est accompagnée des renseignements suivants :

- Un rapport de vérification du casier judiciaire des adultes superviseurs incluant les bénévoles, ou le formulaire de déclaration d'infraction (A- 44 pour le personnel et A-44a pour les bénévoles) selon le cas.

Les critères de supervision pour les adultes superviseurs pouvant toujours être augmentés :

- Toute excursion est surveillée par au moins un membre du personnel enseignant employé au CÉF lorsque l'activité est en lien avec les programmes d'études;
- Tous les nouveaux bénévoles accompagnateurs sont tenus de fournir un rapport de vérification de leur casier judiciaire;
- Les bénévoles accompagnateurs ayant déjà fourni un rapport de vérification de leur casier judiciaire au CÉF sont tenus de signer le formulaire de déclaration d'infraction (A-44a) avant la tenue de l'activité.

Adopté

III CORRESPONDANCE ET POINTS D'INFORMATION

3.6 Rapport de surveillance du CSF, politique 2.8 – Relations avec le Conseil

3.8 Rapport de surveillance du CSF, politique 2.6 – Réunions

09.489 BARBARA RILEY : Que le CSF reporte les rapports de surveillance et leurs évaluations à sa prochaine réunion régulière.

Adopté

IV DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Aucune délégation

V IDENTIFICATION DES POINTS EN DÉVELOPPEMENT POUR LA PROCHAINE RÉUNION RÉGULIÈRE

VI TOUR DE TABLE ET CLÔTURE DE LA RÉUNION

6.1 Évaluation (Politique 2.3 code de conduite)

6.1.1 Évaluation de l'aspect informatique du cahier des réunions

6.1.2 Rapport de l'évaluation des 15 et 16 septembre 2009

6.1.3 Autoévaluation de la réunion du 15 octobre 2009

6.1.3 Durée de la réunion régulière du 15 octobre 2009

- 09.490 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF s'entende sur une rémunération d'une durée de deux jours dont une pour l'examen de santé du CSF tenue le 14 octobre 2009.

Adopté

6.2 Prochaine réunion

- 09.491 YVAN LEBEL :** Que le CSF change la tenue de sa réunion d'organisation et de sa réunion régulière, prévues le 17 novembre 2009 à Saskatoon, pour les dates et endroit suivants :

Réunion d'organisation le lundi 16 novembre de 13 h à 15 h à la salle de conférence du siège social du CÉF à Regina et

Réunion régulière le mardi 17 novembre à la salle de conférence du siège social du CÉF à Regina à partir de 9 h.

Adopté

6.3 Levée de la réunion

- 09.492 MURIELLE ELLIOTT :** Que la réunion soit levée à 16 h 45.

Adopté

Présidence

Secrétaire